



## PNI IR30

IR illuminator/IR осветител/ IR-Strahler/Illuminador de infrarrojos  
Illuminateur infrarouge/IR megvilágító/ Illuminatore IR  
IR-verlichting/Oświetlacz IR/Reflector cu LED-uri infrarosu



EN	User manual .....	3
BG	Ръководство за употреба .....	4
DE	Benutzerhandbuch .....	5
ES	Manual de usuario .....	6
FR	Manuel utilisateur .....	7
HU	Használati utasítás .....	8
IT	Manuale utente .....	9
NL	Handleiding .....	10
PL	Instrukcja obsługi .....	11
RO	Manual de utilizare .....	12



## Technical specifications

Number of LEDs	30
Power	60W
Power supply	12V 2A
Current	24W (with LEDs on)
IR illumination distance	Up to 80 meters
Lighting angle	45 degrees
Wavelength	850 nm
Adjustable	Yes, 180 degrees
Light sensor	Yes
Auto On/Off	Yes
Protection grade	Yes, IP66, metal housing, tempered glass panel
Lifetime	25000 hours
Dimensions	220 x 180 x 80 mm
Weight	2,482 kg
Working temperature	-26°C ~ +80°C

## Installation

- Fix the LED projector to the wall using the included screws and U-shaped bracket.
- Power supply the projector to a 230V power source using the included 230V-12V adapter.

## Operation

Thanks to the built-in light sensor, the LED projector will only turn on in low visibility conditions (dusk) and will automatically turn off when the light returns (dawn).

## Технически спецификации

Брой светодиоди	30
Мощност	60W
Захранване	12V 2A
Консумация на ток	24W (с включени светодиоди)
Разстояние на IR осветяване	До 80 метра
Ъгъл на осветяване	45 градуса
Дължина на вълната	850 nm
Регулируема	Да, 180 градуса
Светлинен сензор	да
Автоматично включване/ изключване	да
Степен на защита	Да, IP66, метален корпус, панел от закалено стъкло
Продължителност на живота	25000 часа
Размери	220 x 180 x 80 мм
Тегло	2,482 кг
Работна температура	-26°C ~ +80°C

## Инсталация

- Фиксирайте LED проектора към стената с помощта на включените винтове и U-образна скоба.
- Захранвайте проектора към 230V захранващ източник с помощта на включения адаптер 230V-12V.

## Операция

Благодарение на вградения сензор за светлина, LED проекторът ще се включи само при условия на слаба видимост (здрач) и автоматично ще се изключи, когато светлината се върне (зора).

# Technische Spezifikationen

Anzahl der LEDs	30
Leistung	60 W
Stromversorgung	12V 2A
Derzeitiger Verbrauch	24 W (mit eingeschalteten LEDs)
IR-Beleuchtungsabstand	Bis zu 80 Meter
Beleuchtungswinkel	45 Grad
Wellenlänge	850 Nanometer
Einstellbar	Ja, 180 Grad
Lichtsensor	Ja
Automatisch ein/aus	Ja
Schutzgrad	Ja, IP66, Metallgehäuse, gehärtete Glasscheibe
Lebensdauer	25000 Stunden
Maße	220 x 180 x 80 mm
Gewicht	2.482 kg
Arbeitstemperatur	-26 °C ~ +80 °C

## Installation

- Befestigen Sie den LED-Projektor mit den mitgelieferten Schrauben und der U-förmigen Halterung an der Wand.
- Versorgen Sie den Projektor mithilfe des mitgelieferten 230-V-12-V-Adapters mit einer 230-V-Stromquelle.

## Betrieb

Dank des eingebauten Lichtsensors schaltet sich der LED-Projektor nur bei schlechten Sichtverhältnissen (Dämmerung) ein und schaltet sich automatisch aus, wenn das Licht zurückkehrt (Morgendämmerung).

## Especificaciones técnicas

Número de LED	30
Fuerza	60W
Fuente de alimentación	12V 2A
Consumo actual	24W (con LED encendidos)
distancia de iluminación IR	Hasta 80 metros
ángulo de iluminación	45 grados
Longitud de onda	850nm
Ajustable	si, 180 grados
Sensor de luz	Sí
Encendido/apagado automático	Sí
Grado de protección	Sí, IP66, carcasa metálica, panel de vidrio templado
Duración	25000 horas
Dimensiones	220x180x80mm
Peso	2.482 kg
Temperatura de trabajo	-26°C ~ +80°C

## Instalación

- Fije el proyector LED a la pared con los tornillos incluidos y el soporte en forma de U.
- Alimente el proyector a una fuente de alimentación de 230 V utilizando el adaptador de 230 V-12 V incluido.

## Operación

Gracias al sensor de luz incorporado, el proyector LED solo se encenderá en condiciones de poca visibilidad (anochecer) y se apagará automáticamente cuando regrese la luz (amanecer).

# Spécifications techniques

Nombre de LED	30
Pouvoir	60W
Source de courant	12V 2A
Consommation de courant	24W (avec LED allumées)
Distance d'éclairage infrarouge	Jusqu'à 80 mètres
Angle d'éclairage	45 degrés
Longueur d'onde	850 nm
Ajustable	Oui, 180 degrés
Capteur de lumière	Oui
Marche/Arrêt automatique	Oui
Degré de protection	Oui, IP66, boîtier métallique, panneau en verre trempé
Durée de vie	25000 heures
Dimensions	220 x 180 x 80 mm
Lester	2 482 kilogrammes
Température de fonctionnement	-26°C ~ +80°C

## Installation

- Fixez le projecteur LED au mur à l'aide des vis fournies et du support en forme de U.
- Alimentez le projecteur à une source d'alimentation 230V à l'aide de l'adaptateur 230V-12V inclus.

## Opération

Grâce au capteur de lumière intégré, le projecteur LED ne s'allumera que dans des conditions de faible visibilité (crépuscule) et s'éteindra automatiquement au retour de la lumière (aube).

## Műszaki adatok

LED-ek száma	30
Erő	60W
Tápegység	12V 2A
A jelenlegi felhasználás	24 W (bekapcsolt LED-ekkel)
IR megvilágítási távolság	80 méterig
Világítási szög	45 fok
Hullámhossz	850 nm
Állítható	Igen, 180 fok
Fényérzékelő	Igen
Automatikus be/ki	Igen
Védelmi fokozat	Igen, IP66, fém ház, edzett üveglap
Élettartam	25000 óra
Méret	220 x 180 x 80 mm
Súly	2482 kg
Üzemhőmérséklet	-26°C ~ +80°C

## Telepítés

- Rögzítse a LED projektort a falhoz a mellékelt csavarokkal és U-alakú konzollal.
- Táplálja a projektort egy 230 V-os áramforrásra a mellékelt 230 V-12 V adapter segítségével.

## Művelet

A beépített fényérzékelőnek köszönhetően a LED projektor csak rossz látási viszonyok között kapcsol be (szürkület), és automatikusan kikapcsol, ha visszatér a fény (hajnal).



## Specifiche tecniche

Numero di LED	30
Potenza	60W
Alimentazione elettrica	12V 2A
Consumo	24W (con LED accesi)
Distanza di illuminazione IR	Fino a 80 metri
Angolo di illuminazione	45 gradi
Lunghezza d'onda	850nm
Regolabile	Sì, 180 gradi
Sensore di luce	Sì
Accensione/ spegnimento automatico	Sì
Grado di protezione	Sì, IP66, custodia in metallo, pannello in vetro temperato
Durata	25000 ore
Dimensioni	220 x 180 x 80 mm
Peso	2.482kg
Temperatura di lavoro	-26°C ~ +80°C

## Installazione

- Fissare il proiettore LED alla parete utilizzando le viti e la staffa a U incluse.
- Alimentare il proiettore a una fonte di alimentazione da 230 V utilizzando l'adattatore 230 V-12 V incluso

## Operazione

Grazie al sensore di luce integrato, il proiettore LED si accenderà solo in condizioni di scarsa visibilità (crepuscolo) e si spegnerà automaticamente al ritorno della luce (alba).

## Technische specificaties

Aantal LED's	30
Stroom	60W
Stroomvoorziening	12V 2A
Huidige consumptie	24W (met LED's aan)
IR verlichting afstand	Tot 80 meter
Verlichting hoek	45 graden
Golflengte	850 nm
Verstelbaar	Ja, 180 graden
Licht sensor	Ja
Automatisch aan/uit	Ja
Beschermingsgraad	Ja, IP66, metalen behuizing, paneel van gehard glas
Levensduur	25000 uur
Dimensies	220 x 180 x 80 mm
Gewicht	2.482 kg
Werktemperatuur	-26°C ~ +80°C

## Installatie

- Bevestig de LED-projector aan de muur met de meegeleverde schroeven en U-vormige beugel.
- Sluit de projector aan op een 230V-voedingsbron met behulp van de meegeleverde 230V-12V-adapter.

## Operatie

Dankzij de ingebouwde lichtsensoren gaat de LED-projector alleen aan bij slecht zicht (schemering) en gaat hij automatisch uit als het weer licht wordt (dageraad).

## Specyfikacja techniczna

Liczba diod LED	30
Moc	60 W
Zasilacz	12V 2A
Obecne zużycie	24 W (z włączonymi diodami LED)
Odległość oświetlenia IR	Do 80 metrów
Kąt oświetlenia	45 stopni
Długość fali	850 nm
Nastawny	Tak, 180 stopni
Czujnik światła	Tak
Automatyczne włączanie/wyłączanie	Tak
Stopień ochrony	Tak, IP66, obudowa metalowa, panel ze szkła hartowanego
Długość życia	25000 godzin
Wymiary	220x180x80mm
Waga	2482 kg
Temperatura pracy	-26°C ~ +80°C

## Instalacja

- Przymocuj projektor LED do ściany za pomocą dołączonych śrub i wspornika w kształcie litery U.
- Podłącz projektor do źródła zasilania 230V za pomocą dołączonego zasilacza 230V-12V.

## Operacja

Dzięki wbudowanemu czujnikowi światła, projektor LED włączy się tylko w warunkach słabej widoczności (zmierzch) i automatycznie wyłączy się, gdy światło powróci (świt).

## Specificatii tehnice

Numar LED-uri	30
Putere	60W
Alimentare	12V 2A
Consum	24W (cu LED-urile pornite)
Distanta iluminare IR	Pana la 80 metri
Unghi iluminare	45 grade
Lungime de unda	850nm
Reglabil	Da, 180 grade
Senzor lumina	Da
Pornire/Oprire automata	Da
Protectie la apa	Da, IP66, carcasa metalica, panou din sticla securizata
Durata de viata	25000 ore
Dimensiuni	220 x 180 x 80 mm
Greutate	2.482 kg
Tempertura de lucru	-26°C ~ +80°C

## Instalare

- Fixati proiectorul de perete cu ajutorul suruburilor si a suportului in forma de U incluse.
- Alimentati proiectorul la o sursa de curent de 230V cu ajutorul adaptorului 230V-12V inclus.

## Functionare

Datorita senzorului de lumina incorporat, proiectorul se va aprinde doar in conditii de vizibilitate redusa (seara) si se va stinge automat odata cu revenirea luminii (dimineata).

**EN:**

**EU Simplified Declaration of Conformity**

SC ONLINESHOP SRL declares that **IR illuminator PNI IR30** complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**BG:**

**Опростена декларация за съответствие на ЕС**

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **IR осветител PNI IR30** спазва директивата EMC 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**DE:**

**Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **IR-Strahler PNI IR30** der Richtlinie EMC 2014/30/EU. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**ES:**

**Declaración UE de conformidad simplificada**

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Iluminador IR PNI IR30** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**FR**

**Déclaration de conformité simplifiée de l'UE**

SC ONLINESHOP SRL déclare que **l'illuminateur IR PNI IR30** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**HU:**

**Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény**

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **IR megvilágító PNI IR30** megfelel az EMC 2014/30/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**IT:**

**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **l'illuminatore IR PNI IR30** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**NL:**

**Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat **IR-verlichting PNI IR30** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**PL:**

**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Oświetlacz IR PNI IR30** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

**RO:**

**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Reflector cu LED-uri infrarosu PNI IR30** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/9031/download/certifications>

## English - CERTIFICATE OF QUALITY AND COMMERCIAL WARRANTY

The products identified in this certificate based on the trade name and the sole series number S/N benefit by a commercial warranty as follows:

**The warranty period for natural persons is 24 months** as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

**The warranty period for legal entities is 12 months** as of the delivery date for the manufacturing and material defects.

The cables, adaptors, consumables, batteries, accumulators, battery chargers, transformers, microphones, earphones, aerials which are part of the products or are delivered with them shall have a **commercial warranty of 6 months** as of the date of the product sale to the end consumer. The term of warranty shall be calculated as of the invoicing date of each product individually.

**The average term of the product service life is 48 months subject to the compliance with the assembly and operation instructions accompanying the product.**

The commercial warranty shall not impair the consumer rights provided by the applicable legislation in force, namely Emergency Government Ordinance 140/28.12.2021 on certain issues related to contracts for the sale of goods, the Government Ordinance 21/1992 on the consumer protection as subsequently amended and supplemented by Law 296/2004 on the consumption code as subsequently amended and supplemented.

## Romana - CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANTIE COMERCIALA

Produsele identificate in acest certificat pe baza denumirii comerciale si a numarului unic de serie S/N, beneficiaza de o garantie comerciala dupa cum urmeaza:

**Perioada de garantie pentru persoane fizice este de 24 luni** de la data livrării pentru defectele de fabricatie si de material.

**Perioada de garantie pentru persoane juridice este de 12 luni** de la data livrării pentru defectele de fabricatie si de material.

Cablurile, adaptoarele, consumabilele, bateriile, acumulatorii, alimentatoarele, transformatoarele, microfoanele, castile, antenele care intra in componenta produselor sau se livreaza impreuna cu acestea au garantie comerciala de **6 luni** de la data vanzării produsului catre consumatorul final.

Termenul de garantie se calculeaza de la data facturării fiecarui produs in parte.

**Durata medie de utilizare a produsului este de 48 luni cu conditia respectarii instructiunilor de montaj si utilizare care insotesc produsul.**

Garantia comerciala nu afecteaza drepturile consumatorului prevazute prin legislatia aplicabila in vigoare, respectiv Ordonanta de Urgenta 140/28.12.2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vanzare de bunuri, OG 21/1992 privind protectia consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea 296/2004 privind codul consumului cu modificarile si completarile ulterioare.

### EN - Please download the full version of the warranty certificate:

BG - Моля, изтеглете пълната версия на гаранционния сертификат:

DE - Bitte laden Sie die Vollversion des Garantiezertifikats herunter:

ES - Descargue la versión completa del certificado de garantía:

FR - Veuillez télécharger la version complète du certificat de garantie :

HU - Kérjük, töltsse le a jótállási jegy teljes verzióját:

IT - Si prega di scaricare la versione completa del certificato di garanzia:

NL - Download de volledige versie van het garantiecertificaat:

PL - Pobierz pełną wersję karty gwarancyjnej:

RO - Va rugam descarcati versiunea completa a certificatului de garantie:





